

)vba(

## Línea Constelación Modelo Cygnus

---



Guía de usuario

Certificado  
de garantía

## 1. Las características

El audífono CYGNUS es un audífono de tipo BTE (Detrás de La Oreja o "Behind The Ear"), que presenta una estructura confiable, baja distorsión, una operación simple y un tamaño pequeño.

## 2. Funcionalidad y rango de prestación

El audífono CYGNUS esta diseñado para auxiliar a las personas con pérdida de la audición. Los rangos recomendables de prestación son para pérdidas auditivas de suaves a moderadamente severas

## 3. Condiciones de Operación

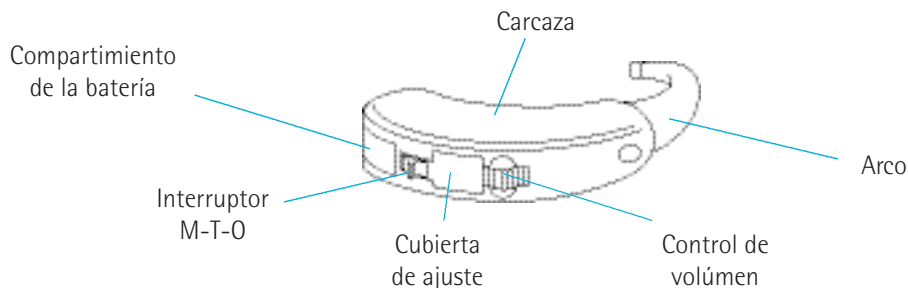
La Temperatura debe estar entre los - 10° C a los 40° C; La Humedad entre un 25 a un 80 %.

## 4. Principios técnicos y Estructura

### 4.1 Principio Técnico

La prótesis auditiva consta de un micrófono, un amplificador, un receptor (el auricular), los controles de los componentes y la fuente de energía. El micrófono recibe la señal de sonido y la transforma en una señal eléctrica, que es amplificada por el amplificador. Luego de procesarla, la señal eléctrica se transforma en una señal de sonido mas potente, que provee al usuario del audífono un sonido amplificado y mas claro.

### 4.2 Estructura Externa



## 5. Uso y Operación

### 5.1 Compartimiento de la batería y reemplazo

Mueva el interruptor del audífono a la posición "off", abra el compartimiento de la batería e introduzca una batería de Zinc 675 como se muestra en la imagen. Por favor, remueva la batería del compartimiento si el audífono no va a ser utilizado por un largo período de tiempo.



Nota: Trate la puerta del compartimiento con delicadeza, no use fuerza de ningún tipo. Si siente resistencia, verifique que la batería este correctamente insertada. La puerta no cerrará correctamente si la batería esta invertida

### 5.2 Interruptor M - T - O

M: El micrófono esta conectado.

T: El telecoil esta activado para escuchar el sonido del auricular del teléfono.

O: El audífono está desconectado.

### 5.3 Control de volumen (VC)

Ajuste el volumen según la distancia de orador y el volumen de su voz. Suba o baje este control hasta encontrar la mejor posición para Usted. Puede llegar a necesitar reajustarle en caso que las condiciones ambientales auditivas varíen. Los números mas altos en el control de volumen, indican un volumen mas alto. Si utiliza el audífono por primera vez, debe colocar el control en volumen mínimo, e incrementarlo gradualmente, hasta percibir el sonido de una manera confortable.

### 5.4 Cubierta de Ajuste: Corte de Graves ("LC")

Abra la cubierta de ajuste, y utilice un pequeño destornillador para ajustar el corte de graves (LC). Disminuya la ganancia de baja frecuencia girando el LC en el sentido de las agujas del reloj. Gire en sentido inverso si necesita aumentar la ganancia.

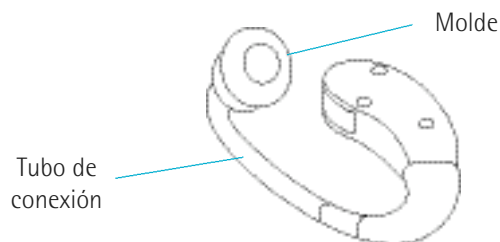
### 5.5 Molde

El molde del audífono es un inserto fabricado individualmente para cada paciente, que se asienta en el pabellón de la oreja y en el canal auditivo, para de esta forma canalizar el sonido amplificado hacia el tímpano. El molde de la oreja debe proveer de sello acústico, y a la vez un efecto confortable en la utilización y mejoramiento acústico.

### 5.6 Molde, tubo de conexión y arco

El tubo de conexión une el arco del audífono con el molde. El arco del audífono es el que permite colgar el audífono de la oreja.

Estas uniones deben estar correctamente selladas para prevenir interferencias en el sonido que afecten la calidad del mismo



## 6. Problemas frecuentes

Problema	Diagnóstico	Solución
Sonido débil o inexistente	Batería agotada	Cambiar batería
	Batería colocada incorrectamente	Colocar batería en la posición correcta
	Interruptor M – T – O colocado en posición incorrecta	Colocar el interruptor en la posición correcta
	Control de volumen colocado en incorrecta posición	Ajustar el control de volumen al nivel correcto
	Molde o tubo tapado	Limpiar el molde y tubo
	Empeoramiento de pérdida auditiva	Reexaminar pérdida auditiva. Consulte a su médico y reemplace su audífono.
Sonido extraño	Batería mal colocada	Colocar batería en posición correcta
	Molde mal colocado	Retire el molde y reinsértelo en su oído.
Retroalimentación (Silbido)	Volúmen muy alto	Disminuir el Control de Volúmen
	Molde mal colocado	Retire el molde y reinsértelo en su oído.
	Batería baja	Reemplace la batería.

**ADVERTENCIA:** Las prótesis auditivas y la Batería pueden ser peligrosas si son ingeridas.

## 7. Mantenimiento

- 7.1 Mantener los audífonos en espacios alejados de humedad, choques o golpes, rayos del sol o calor.
- 7.2 Recuerde secar sus oídos luego de nadar o ducharse, en forma previa a insertarse el audífono.
- 7.3 Utilice las baterías recomendadas para garantizar el funcionamiento adecuado y duración de su audífono
- 7.4 Recuerde retirar la batería cuando el audífono no esté en uso, por un período superior a los tiempos de descanso.
- 7.5 Limpie su audífono en forma diaria o periódica.
- 7.6 Para limpiar la superficie del molde y el audífono utilice un paño humedecido en agua caliente o producto no alcohólico.
- 7.7 Manipule la cubierta de ajuste, el control de volumen y el interruptor M-T-O con delicadeza, de lo contrario la prótesis podrá romperse.
- 7.8 No intente reparar o desarmar la prótesis auditiva

## 8. Atención

- 8.1 Lea esta guía cuidadosamente, familiarícese con el audífono y opérela en forma correcta.
- 8.2 Comience utilizando el audífono en su casa, donde el nivel de sonido es bajo y encuentre un nivel de volumen confortable. Empiece con un nivel bajo y lentamente ajuste el volumen hasta alcanzar un nivel satisfactorio. No se sobre exija, comience utilizando el audífono dos horas tres veces al día, e incremente este tiempo gradualmente.
- 8.3 Si luego de la adaptación, aún esta incomodo o presenta leves mareos esto puede estar causado por un volumen excesivamente alto. Reduzca el control de volumen. Si la situación persiste, consulte a su médico otorrinolaringólogo o a su fonoaudiólogo.
- 8.4 El Silbido o acople (causado por retroalimentación del sonido) puede deberse a la incorrecta colocación del molde en el oído. Ajuste el molde correctamente en su oído. Si la situación no mejora deberá realizar un nuevo molde apropiado.

## 9. Servicio y Garantía


Su audífono VBA cuenta con garantía por defectos de fabricación o de los materiales del audífono. Los problemas derivados de una incorrecta utilización o reparación por terceros no autorizados no están cubiertos y pueden derivar en la pérdida de la garantía.

### Condiciones generales de la garantía

- 9.1 EL uso del audífono debe hacerse siguiendo y respetando las especificaciones técnicas, indicaciones y consejos que se formulan en esta "Guía del usuario".
- 9.2 El servicio técnico de esta garantía deberá ser solicitado en forma exclusiva a VBA Argentina S.R.L.
- 9.3 El servicio técnico dará cumplimiento al pedido cursado dentro de los 30 días corridos, en el horario de 9.30 a 17.30, a partir del reclamo del usuario, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
- 9.4 Esta garantía cubre la mano de obra y repuestos. Se excluyen las partes o piezas que debido al uso, pudieran tener un desgaste o una vida útil que resulte inferior al tiempo total de la garantía.
- 9.5 Dejamos expresamente aclarado que esta garantía se perderá y/o carecerá de validez en los siguientes casos:
  - (a) Daños producidos por el transporte después de la compra.
  - (b) Roturas daños o desperfectos que no sean de fabricación.
  - (c) Daños ocasionados por el mal manejo o utilización abusiva del producto.
  - (d) Daños ocasionados por la utilización de una batería distinta de la recomendada.
  - (e) Cualquier deterioro producido por siniestros, meteoros, rayos, o accidentes diversos (incendios, inundaciones, etc.).
  - (f) Cualquier deterioro por sumergir el audífono en cualquier tipo de líquido.
  - (g) Daños derivados de la falta de mantenimiento preventivo.
  - (h) Reparación por personal técnico no autorizado,
- 9.6 El plazo de garantía se prolongará por el período de tiempo que dure la reparación, bastando al efecto la orden de reparación del servicio técnico de la empresa.
- 9.7 Esta garantía debe permanecer en poder del usuario, junto con la factura de compra al solo efecto de su presentación por ante nuestro servicio técnico y si el aparato requiere de reparación dentro del período de garantía.
- 9.8 Esta garantía es válida únicamente dentro del territorio de la República Argentina.

10. Especificaciones Técnicas

Parámetros	
Máximo de salida (dBSPL) - Pico	132
Salida (dBSPL) 1600 Hz	125
Ganancia (dB) - Pico	60
Ganancia (dB) - 1600 Hz	53
Distorsión armónica total (%)	3
Sonido ingresado equivalente (dBSPL)	25
Consumo total de la batería (mA)	0,6
Salida Telecoil (dBSPL)	85



**VBA Argentina S.R.L.**

Suipacha 1031 4° "38"  
 (C1008AAU) Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Teléfono: +5411-5218-2350 (Rotativas)

Fax: +5411-5256-6195

Página Web: [www.vbaargentina.com.ar](http://www.vbaargentina.com.ar)

E-mail: [vba@vbaargentina.com.ar](mailto:vba@vbaargentina.com.ar)